

Gütersloh, im Juni 2018

International Baccalaureate – Anmeldung und Erklärung *Academic Honesty*

Ich melde mein Kind für den zweijährigen Ausbildungsgang zum *International Baccalaureate Diploma Programme* am Ev. Stift. Gymnasium an. Die Ausbildung beginnt mit dem 29. August 2018 und bereitet innerhalb von zwei Schuljahren parallel zur Qualifikationsphase des Abiturs auf die IB DP Abschlussprüfungen im Mai 2020 vor.

Mit der Anmeldung wird eine Anzahlung von 75 € auf die Prüfungskosten von 750 € fällig.

Der Betrag von 75 € ist bis zum 01. September 2018 auf das Konto Nr. DE47 4785 0065 0000 0836 76 bei der Sparkasse Gütersloh zu überweisen.

Kennwort: IB 2020 + Name der Schülerin / des Schülers.

Die Anzahlung wird in keinem Fall rückerstattet.

Zu Beginn der Q 2 prüfen wir, ob ihr Kind die Voraussetzung für die Fortsetzung des IB Bildungsganges erfüllt und ob es zur Prüfung angemeldet werden möchte. Dies erfolgt im Oktober und mit der Anmeldung zur Prüfung wird die Restzahlung von 675 € nach Rechnungstellung fällig.

Mit der Anmeldung stimme ich zu:

- der Übertragung von persönlichen Daten und Leistungsdaten an die International Baccalaureate Organisation.
- der Veröffentlichung von Fotos im Kontext der Ausbildung im IB, z.B. zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit in der Presse und auf der Homepage des ESG (*diesen Punkt können Sie streichen*).

Ich stimme den Regelungen der *Policy of Academic Honesty* zu.

Declaration of Academic Honesty

I am aware of Ev. Stift. Gymnasium Gütersloh's policy of academic honesty and confirm that I will observe the regulations. I declare that all work I submit for assessment, such as class assignments, homework assignments and work undertaken for internal and external assessment will be my own authentic work. All sources used by me will be acknowledged in compliance with the conventions of referencing. I will avoid any form of academic malpractice.

(In Blockschrift) **Name, Vorname und Geburtsdatum:**

Datum, Unterschrift der Schülerin/des Schülers

E-Mail-Adresse

Datum, Unterschrift eines Erziehungsberechtigten

E-Mail-Adresse

Evangelisch Stiftisches Gymnasium- Academic Honesty Policy

At the *Evangelisch Stiftisches Gymnasium Gütersloh*, we believe that the concept of academic honesty is a set of values and skills that promote personal integrity and good practice in teaching, learning and assessment as embodied in the *IB Learner Profile* attributes.

We believe that a programme of learning which encourages a discipline of academic honesty and the prevention of academic dishonesty through good practice is preferable to one that merely punishes academic dishonesty.

We expect that all members of school community, students, parents, teachers and the board will uphold this policy in all academic matters.

The ESG declares to make all members of the school community aware of the concept on a regular basis.

Wir am ESG glauben, dass das Konzept der akademischen Aufrichtigkeit eine bestimmte Anzahl an Werten und Fertigkeiten umfasst, die dazu beitragen, die Integrität des Einzelnen sowie die richtige Anwendung in Lehre, Lernprozess und Bewertung – wie beschrieben in den *IB Learner Profile* Merkmalen – zu entwickeln.

Wir glauben auch, dass ein Lernumfeld, in dem durch beispielhafte Anwendung akademische Aufrichtigkeit bestärkt wird, einem Lernumfeld vorzuziehen ist, das unredliches Handeln vornehmlich sanktioniert.

Wir erwarten, dass alle Mitglieder der Schulgemeinde – Schülerinnen und Schüler, Eltern, Lehrerinnen und Lehrer und das Kuratorium – dieses Konzept in allen akademischen Fragen mittragen. Die Schule verpflichtet sich daher, dieses Konzept regelmäßig in das Bewusstsein der Schulgemeinde zu rücken.

Academic honesty includes

- understanding the concept of intellectual property and authentic authorship
- the use of good practice for documenting the sources used; we recommend that students use German format analogue the format provided by the *Modern Language Association*
- the use of footnote respectively endnote to identify ideas used in assessment that were the result of a discussion or other observation, i.e. ideas used that are not from a printed or electronic source
- the school provides appropriate assessment structures; all assessments are supervised
- in case of written works, which are not supervised students have to reflect on their own work to guarantee that their work is authentic

Akademische Aufrichtigkeit bedeutet

- das Konzept des geistigen Eigentums und authentischer Urheberschaft zu verstehen
- die Verwendung ordentlicher Methoden zur Dokumentation der genutzten Quellen; es wird empfohlen, dass die Schülerinnen und Schüler im Deutschen dazu ein Format analog zu dem der *MLA* nutzen
- die Verwendung von Fuß- und Endnoten, um jene Gedanken und Ideen zu kennzeichnen, die in einer Prüfung benutzt wurden und die das Ergebnis einer Diskussion oder einer weiteren Beobachtung waren, d.h. Gedanken und Ideen, die nicht aus gedruckten oder elektronischen Quellen stammen

Evangelisch Stiftisches Gymnasium- Academic Honesty Policy

- dass die Schule angemessene Bewertungsstrukturen zur Verfügung stellt und dass alle Prüfungen beaufsichtigt werden
- dass bei unbeaufsichtigten schriftlichen Arbeiten (wie z.B. Facharbeiten) die Schülerinnen und Schüler ihre Arbeit erläutern können müssen, um nachzuweisen, dass ihre Arbeit authentisch ist

Academic dishonesty includes

- collusion – supporting malpractice by another student, as in allowing one's work to be copied or submitted for assessment by another
- duplication of work – the submission of the same work for different assessment components
- fabrication of data – the use of false or manufactured data for a table, survey or similar requirement
- plagiarism – the representation of the ideas or work of another person as the student's own
- non-compliance – not following internal or external examination regulations

Akademische Unaufrichtigkeit bedeutet

- "betrügerische Absprachen", d.h. jemandem beim Betrug zu unterstützen, z.B. indem man ihm die eigene Arbeit überlässt, um sie für sich bewerten zu lassen
- das erneute Einreichen derselben Arbeit, um sie für unterschiedliche Anforderungen bewerten zu lassen
- die Fälschung von Daten, d.h. die Verwendung von falschen oder manipulierten Daten für eine Tabelle, Umfrage oder ähnliche Anforderung
- die Ideen bzw. Werke anderer Personen als die eigenen ausgeben - Plagiate
- die Verletzung von internen wie externen Prüfungsregeln

To prevent academic dishonesty, we provide

- students with clear guidance to prevent cases of academic dishonesty by using appropriate examples of intellectual property, plagiarism, collusion, duplication of work and authentic authorship
- clear guidance of teachers to model good practice in their own work
- appropriate software to scan written works

Um akademische Unaufrichtigkeit zu vermeiden

- geben wir Schülerinnen und Schülern durch angemessene Beispiele hinsichtlich geistigen Eigentums, Plagiaten, betrügerischen Absprachen, Abschreiben und authentischer Autorenschaft eine klare Orientierung um akademische Unaufrichtigkeit zu vermeiden,
- erwarten wir von Lehrern beispielhaftes Handeln in ihrer Arbeit um klare Anleitungen geben zu können
- stellt die Schule entsprechende Plagiatssoftware bereit